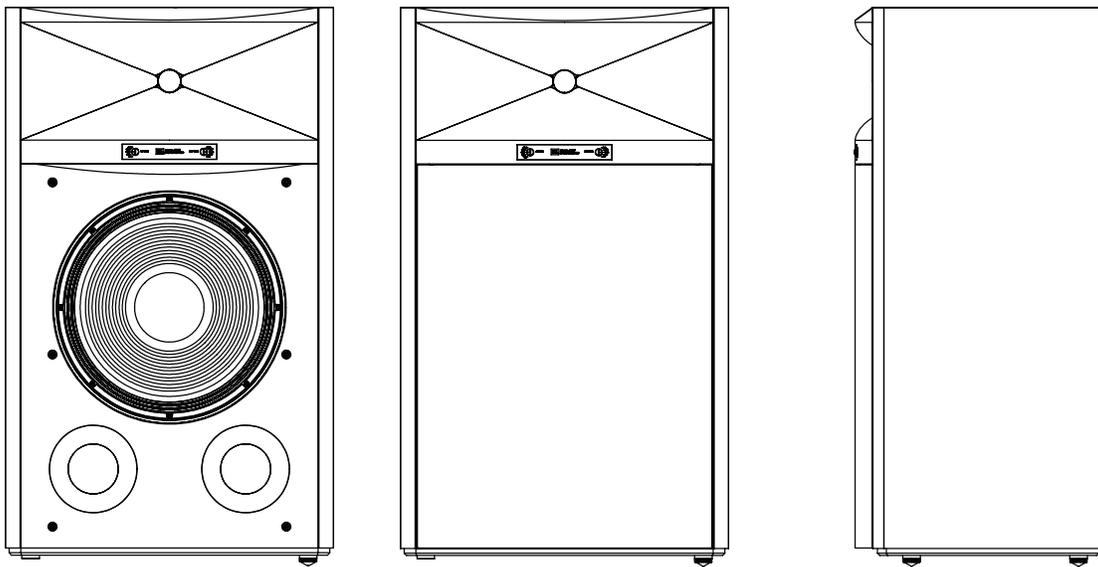


JBL[®] 4367

Enceinte colonne 2 voies 380 mm (15 pouces)



INTRODUCTION

MERCI d'avoir acheté une enceinte colonne 2 voies JBL® 4367. Depuis plus de 65 ans, les ingénieurs de JBL fournissent des équipements audio aux particuliers, aux salles de concert, aux studios d'enregistrement et aux cinémas du monde entier, les produits JBL sont devenus le choix unanime des artistes de studio et des ingénieurs du son les plus renommés. La 4367 est un nouveau membre de la famille des enceintes colonnes JBL conçues pour le domicile. Veuillez lire ces instructions attentivement pour obtenir les meilleures performances de vos nouvelles enceintes.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

CHAQUE BOÎTE DE JBL 4367 CONTIENT :

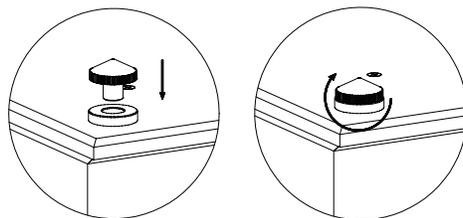
- 1 enceinte
- 1 grille
- 1 mode d'emploi
- 4 pieds à pointes
- 4 patins

Si vous pensez que le transport a provoqué des dommages, rappez-la immédiatement à votre distributeur. Nous vous recommandons de conserver la boîte et les matériaux d'emballage pour une utilisation ultérieure.

MONTAGE DES PIEDS DE L'ENCEINTE

Avant d'utiliser l'enceinte, installez les inserts pointus fournis dans les pieds métalliques de l'enceinte.

1. Retournez l'enceinte sur un tapis épais ou une surface bien rembourrée.
2. Vissez les inserts pointus dans les pieds.

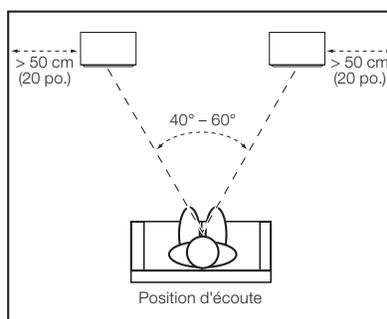


IMPORTANT : afin d'éviter tout dommage (rayures, écailles, etc.) aux sols en bois ou en linoléum provoqués par la masse de ces enceintes, utilisez toujours les patins fournis. Assurez-vous en particulier d'utiliser les patins sur les dallages afin d'éviter de les fissurer.

POSITIONNEMENT

Avant de décider où placer vos enceintes, notez que le sol de l'emplacement de votre choix doit pouvoir supporter une charge de 61,2 kg (135 livres). Les pieds en acier inoxydable lient fortement l'enceinte au sol, une surface plane et dure telle que du bois ou du linoléum est donc préférable. Cependant, le système de liaison et la masse substantielle des enceintes doivent produire des performances excellentes sur toute surface, même sur de la moquette.

Pour choisir l'emplacement final de vos enceintes, étudiez votre pièce et pensez au positionnement en vous servant de l'illustration ci-dessous comme guide.



Pour les meilleurs résultats, positionnez les enceintes séparées d'environ deux à trois mètres (environ six à dix pieds). Si vous écarter les enceintes davantage, orientez-les vers la position d'écoute.

Les enceintes produisent la scène stéréo la plus précise quand l'angle formé par l'auditeur et les enceintes est de 40 à 60 degrés.

Positionnez chaque enceinte de telle façon que le haut-parleur aigu soit à peu près au niveau de l'oreille.

En général, les graves sont amplifiés si l'enceinte est rapprochée d'un mur ou d'un coin. Pour obtenir les meilleures performances, nous recommandons de placer les enceintes à au moins 50 cm (20 pouces) d'une paroi.

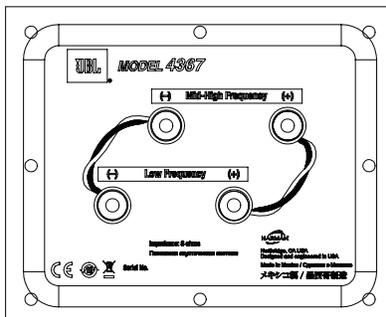
REMARQUES SUR LE POSITIONNEMENT DES ENCEINTES :

- Afin d'éviter tout dommage (rayures, écailles, etc.) aux sols en bois ou en linoléum provoqués par la masse de ces enceintes, utilisez toujours les patins fournis. Assurez-vous en particulier d'utiliser les patins sur les dallages afin d'éviter de les fissurer.
- Évitez de placer les enceintes près des amplificateurs de puissance, des bouches de chauffage ou d'autres objets qui produisent une chaleur importante.
- Ne placez pas les enceintes dans des endroits très humides ou poussiéreux.
- Ne placez pas les enceintes sous la lumière directe du soleil ou dans des endroits où elles seront exposées une source lumineuse forte.
- La 4367 n'est pas blindée pour la vidéo et peut déformer ou décolorer l'image si elle se trouve près de certains types de téléviseurs. Si les enceintes déforment ou décolorent l'image de votre téléviseur, éloignez-les du téléviseur jusqu'à ce que la déformation ou la décoloration disparaissent.

BRANCHEMENTS

ATTENTION : veillez à ce que tous les appareils électriques du système soient éteints (et de préférence débranchés de leurs prises secteurs) avant de faire des branchements.

Les enceintes et les amplificateurs ont des bornes de liaison positives et négatives (+ et -) correspondantes. La 4367 intègre deux jeux de bornes de connexion reliés par des cavaliers. Les bornes sont marquées « + » et « - ». En outre, les bornes « + » ont des bagues rouges et les bornes « - » ont des bagues noires. Voir illustration ci-dessous.



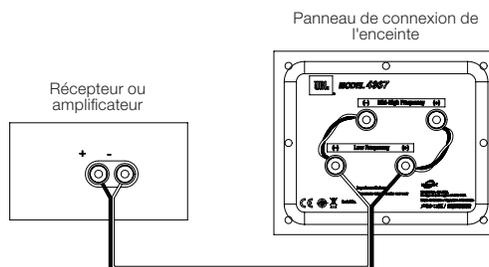
Nous avons conçu la 4367 pour qu'une tension positive sur la borne « + » (rouge) produise un mouvement vers l'extérieur (vers la pièce) de ses haut-parleurs.

Nous recommandons d'utiliser un câble d'enceinte de haute qualité avec codage de la polarité. Le côté du câble avec une bordure ou un autre codage est habituellement considéré comme la polarité positive (« + »).

Pour que la polarité soit correcte, connectez chaque borne « + » des canaux gauches et droits de l'arrière de l'amplificateur ou du récepteur à la borne « + » (rouge) respective de chaque enceinte. Connectez les bornes « - » (noires) de la même façon. Reportez-vous au mode d'emploi de votre récepteur ou amplificateur pour confirmer ses procédures de connexion.

CONNEXION DE BASE À UN SEUL CÂBLE :

Branchez l'amplificateur à chaque enceinte suivant les indications de l'illustration ci-dessous. Vous pouvez utiliser indifféremment l'un des jeux de bornes de l'enceinte. REMARQUE : ne retirez pas les cavaliers métalliques entre les deux jeux de bornes lors du branchement des fils des enceintes.



IMPORTANT : n'inversez pas les polarités (c.-à-d., + sur - ou - sur +) pendant le branchement. Ceci produirait une image stéréo dégradée et réduirait les performances des graves.

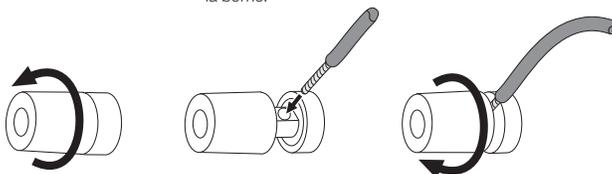
Les bornes plaquées or de la 4367 peuvent accepter divers connecteurs de fil : fil dénudé, connecteurs à cosses, connecteurs à broche et fiches bananes.

Utilisation de fils dénudés ou de connecteurs à broche :

A. Dévissez le capuchon.

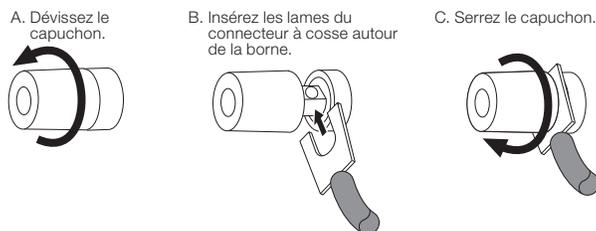
B. Insérez le fil dénudé ou le connecteur à broche dans la borne.

C. Serrez le capuchon pour bloquer le fil.



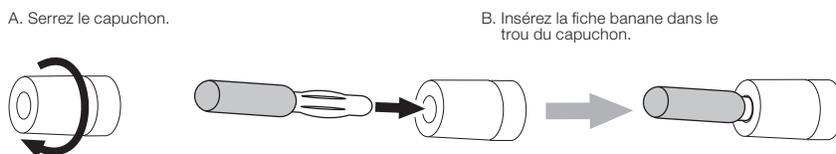
IMPORTANT : veillez à ce que les fils ou broches (+) et (-) ne se touchent pas. Un contact des fils peut créer un court-circuit et endommager votre récepteur ou amplificateur.

Utilisation des connecteurs à cosses :



IMPORTANT : veillez à ce que les cosses des connecteurs (+) et (-) ne se touchent pas et ne touchent pas l'autre borne. Un contact des cosses peut créer un court-circuit et endommager votre récepteur ou amplificateur.

Utilisation des fiches bananes :

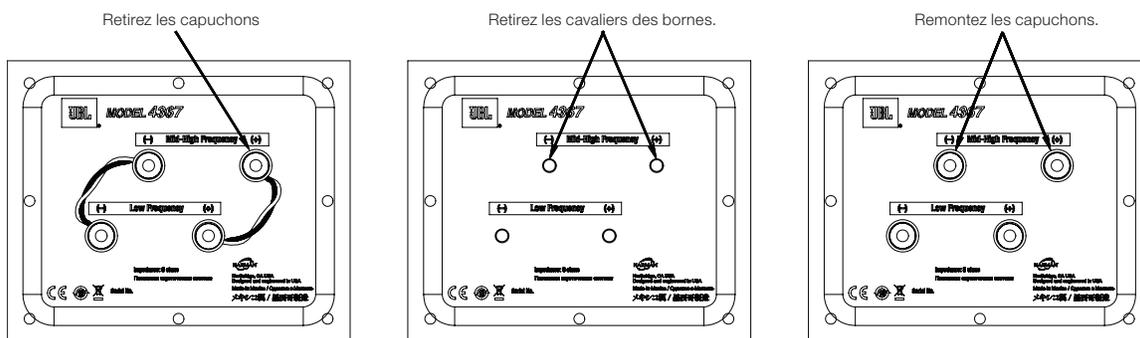


CONNEXION À DEUX CÂBLES :

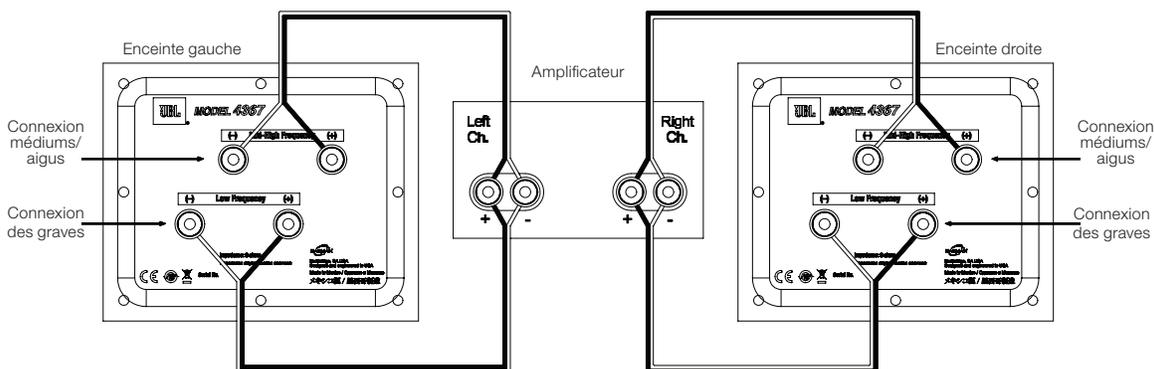
Les connexions de la 4367 comportent deux jeux de bornes d'entrées reliées par des cavaliers. Le jeu de bornes supérieur est destiné aux haut-parleurs hautes et ultra-hautes fréquences, le jeu de bornes inférieur est destiné au haut-parleur basses fréquences.

Cette disposition vous permet d'effectuer un double câblage à partir d'un seul amplificateur stéréo ou d'utiliser deux amplificateurs stéréo. Le bicâblage peut offrir des avantages sonores et plus de flexibilité dans la sélection de l'amplification de puissance par rapport à une connexion traditionnelle à câble unique.

Pour le bicâblage d'une 4367, retirez d'abord les cavaliers comme représenté dans l'illustration.

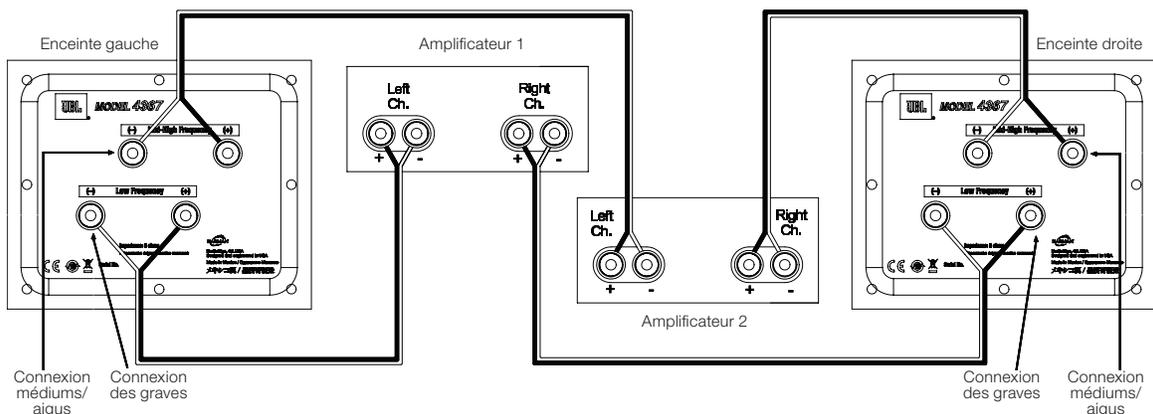


Si vous utilisez un bicâblage avec un seul amplificateur de puissance stéréo, branchez les enceintes selon l'illustration suivante.



CONNEXION À DEUX CÂBLES (suite) :

Si vous utilisez un bicâblage avec deux amplificateurs de puissance stéréo, branchez les enceintes selon l'illustration suivante.

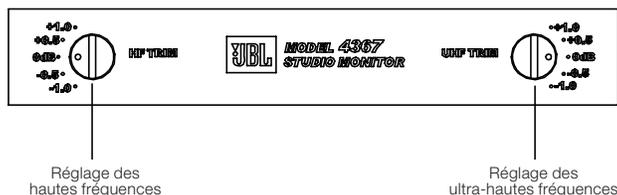


Dans les deux cas, suivez les instructions des différents types de connecteurs de la section Connexion de base à un seul câble, page 4.

REMARQUE : pour obtenir plus d'informations sur les diverses options de branchement et de câbles des enceintes, contactez votre distributeur JBL local.

COMMANDES / RÉGLAGES

La 4367 intègre des réglages échelonnés en façade qui vous permettent d'équilibrer des plages des hautes fréquences (HF) et ultra-hautes fréquences (UHF) par rapport aux basses fréquences.



Vous pouvez utiliser ces commandes pour régler le son de l'enceinte selon l'acoustique de votre pièce ou votre goût personnel. Si vous voulez restaurer la réponse d'origine de l'enceinte, réglez les commandes sur « 0 dB ».

Comme la plupart des enceintes, la 4367 utilise des haut-parleurs dont les suspensions nécessitent plusieurs semaines « d'assouplissement » afin d'atteindre leurs performances optimales. Pendant cette période, l'équilibre entre les haut-parleurs basses fréquences, HF et UHF peut changer, nous recommandons donc de régler les commandes HF et UHF en conséquence.

ENTRETIEN DE VOS ENCEINTES

- Essayez le caisson avec un chiffon propre et sec pour retirer la poussière. Un chiffon humide peut ternir la finition de l'enceinte. N'utilisez pas de liquides volatils tels que du benzène, du diluant pour peinture ou de l'alcool sur l'enceinte.
- Ne pulvérisez pas d'insecticide près de l'enceinte.
- Pour retirer la poussière du tissu de la grille, utilisez un aspirateur réglé sur une faible puissance.
- Ne lavez pas les grilles dans l'eau, cela pourrait les décolorer ou les dépareiller.
- Si les surfaces des cônes des haut-parleurs de graves deviennent poussiéreuses, vous pouvez les brosser avec précaution avec un pinceau de calligraphie ou de peinture doux et sec. Ne pas utiliser de chiffon humide.

SPÉCIFICATIONS

MONITEUR STUDIO JBL® MODÈLE 4367

Type d'enceinte :	Enceinte colonne 2 voies
Transducteur basse fréquence :	Haut-parleur graves Differential Drive® 2216Nd-1 380 mm (15")
Haut-parleur moyennes/hautes fréquences :	Double compression D2430K 75 mm (3")
Puissance d'amplificateur maximale recommandée :	300 watts RMS
Réponse en fréquence (-6 dB) :	30 Hz – 40 kHz
Sensibilité (2,83 V à 1 m) :	94 dB
Impédance nominale :	6 ohms
Fréquences de croisement :	700 Hz
Type d'enceinte :	Bass-reflex par doubles événements vers l'avant
Entrées :	Doubles bornes cinq usages plaquées or
Dimensions (H x L x P) :	941 mm x 560 mm x 425 mm (37-1/16" x 22-1/16" x 16-3/4")
Poids :	61,2 kg (135 lb)
Finitions :	Placage imitation bois noyer ou noyer noir

Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	ПАССИВНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА
Изготовитель:	ХАРМАН ИНТЕРНЕШНЛ ИНДАСТРИЗ ИНКОРПОРЕЙТЕД, США, 06901 КОННЕКТИКУТ, г.СТЭМФОРД, АТЛАНТИК СТРИТ 400, ОФИС 1500
Страна происхождения:	Мексика
Импортер в Россию:	ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», РОССИЯ, 123317, МОСКВА, ПРЕСНЕНСКАЯ НАБ, Д.10
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы:	5 лет
Срок хранения:	не ограничен
Условия хранения:	Стандартные при нормальных значениях климатических факторов внешней среды
Номер документа соответствия:	Товар не подлежит обязательной сертификации
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素					
			汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	外壳, 面板, 背板等	○	○	○	○	○	○
零部件	喇叭, 电容, 连接器	X	○	○	○	○	○
附件	连接线, 说明书, 包装等	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPUP)符号。

圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。



HARMAN International, Incorporated.
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

www.jbl.com

© 2015 HARMAN International Industries, Incorporated. Tous droits réservés.

JBL, Differential Drive et HDI sont des marques commerciales de HARMAN International Industries, Incorporated, déposées aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Les caractéristiques, les spécifications et l'aspect sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

CE EAC Référence 950-0514-001 Rév. A